

Sumáriu Kazu
Tribunál Judisiál Primeira Instánsia Oekusi
Agostu 2024

Afirmasaun: Sumáriu Kazu tuirmai ne'e deskreve faktu sira no prosesu iha tribunál tuir JSMP nia monitorizasaun independente, no deklarasaun ne'ebé parte sira fó iha tribunál nia laran. Informasaun ne'e la representa JSMP nia hanoin hanesan instituisaun ida.

JSMP kondena maka'as forma violénsia hotu-hotu, liuliu hasoru fetu no ema vulneravel. JSMP afirma la iha justifikasaun ba kualkér violénsia hasoru fetu.

A. Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Judisiál Primeira Instánsia Oekusi

1. Totál kazu ne'ebé JSMP monitoriza: 3¹

Artigu	Tipu kazu	Númeru
Artigu 177 (2) Kódigu Penál (KP) no artigu 182 (1 alinea a) KP	Abuzu seksuál ba menór agravadu	1
Artigu 171 KP no artigu 173 alinea a KP	Koasaun seksuál agravadu	1
Artigu 172 KP	Violasaun seksuál	1
Totál		3

2. Totál desizaun ne'ebé JSMP monitoriza : 3

Tipu pena	Artigu	Númeru
Pena prizaun ho indemnizasaun sivíl	Artigu 66, 69 (numeru 2 alinea a) KP	1
Pena prizaun	Artigu 66 KP	2
Totál		3

3. Total kazu sira ne'ebé kontinua prosesu tuir JSMP nia monitorizasaun: 0

Deskrisaun sumáriu julgamentu ba desizaun kazu sira

1. Krime violasaun seksuál

Nú. Prosesu : 0193/23.OESIC
Kompozisaun Tribunál : Koletivu
Juis : Dr. Benjamin Barros, Dr. Argentino Luisa Maria Nunes no Dr. Ivan P. S. Gonçalves
Prokuradór : Dr. Mateus Nesi
Defeza : Dr. Jhon NDun (Advogadu Pridavu)
Desizaun : Pena prizaun tinan 4 no selu indemnizasaun sivíl US\$5.000.00

¹ JSMP monitoriza kazu 3 de'it, tanba fulan Agostu tribunál iha hela feriadu judisiáriu

Iha 16 Agostu 2024, Tribunál Judisiál Primeira Instáncia Oekusi prezide leitura akordaun ba krime violasaun seksuál ne'ebé envolve arguidu EdC hasoru ofendida² nu'udar arguidu nia kolega, iha RAEOA.

Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza katak iha 02 Agostu 2023, maizumenus iha oras tuku 01:00 madrugada, iha mota laran arguidu haku'ak metin ofendida hodi rasta tun ofendida nia kalsa no rupa laran to'o ofendida nia ain-tuur no kontinua latan ofendida ba iha fatuk leten. Hafoin arguidu sa'e ba ofendida nia leten hodi halo relasaun seksuál.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 172 KP kona-ba violasaun seksuál ho moldura penal tinan 5 to'o tinan 15.

Produsaun ba prova sira

Iha prosesu julgamentu, arguidu deklara katak koñese ofendida tanba arguidu mak kura ofendida nia aman no ofendida nia la'en nia moras, tanba arguidu hanesan grupu organizasaun ne'ebé babain halo tratamentu ba ema moras sira.-Depoisde halo kurtivu hotu tiha ofendida nia la'en no aman to'o di'ak, tuir regra organizasaun nian katak tenke ba kasu moras ne'e iha mota iha oras tuku 12:00 kalan, maibé tenke ba ema ida-ida no kasu mós ho ofendida. Tanba ne'e arguidu lori uluk ofendida nia la'en ba kasu uluk depoisde kasu hotu arguidu ho ofendida nia la'en ba fali uma no arguidu lori fali ofendida ba kasu fali. Maneira ka lalaok kasu moras nian ne'e mak foti osan 0,50 centavus ho hena no kruz hulan iha ofendida nia ulun hodi reza no foti bee mota fakar iha ofendida nia ulun hafoin dada hena hikis ba kotuk ho osan.

Depoisde hotu tiha mak ba fali fatuk leten ofendida haku'ak arguidu tanba ofendida atu monu arguidu kaer metin ofendida nia liman, ofendida hoto'o obrigada ba arguidu tanba kura ona ofendida nia aman no ofendida nia la'en nia moras.

Arguidu deklara liután katak ofendida mak hatama liman ba arguidu nia kalsa laran maka na'in rua monu ba bee laran no rei malu, ofendida haruka arguidu hasai nia kalsa hodi halo relasaun seksuál iha rai henek leten, maibé tanba fatuk kona iha ofendida nia kotuk laran ofendida sente moras, nune'e mak arguidu ho ofendida ba toba fali iha fatuk leten no arguidu haruka ofendida fila kotuk mak arguidu halo relasaun seksuál ho ofendida. Arguidu deklara liután katak la obriga no la ameasa ofendida. Arguidu sente sala ona tanba hanesan tentasaun, depois halo relasaun seksuál arguidu ho ofendida haris iha mota laran hotu mak fila ba ofendida nia uma no arguidu dehan ba lezada nia la'en kasu hotu ona.

Entretantu, ofendida konfirma katak arguidu lori ofendida ba kasu moras iha mota antes ba, arguidu fó tua (wiskhy) kahur ho ai-moruk fó ba ofendida hemu kopu nanotak rua. Bainhira to'o iha mota arguidu haruka ofendida hasai tiha faru ho sutian hafoin haruka ofendida se nia ulun ba iha bee hodi habokon nia ulun. Hafoin ida ne'e arguidu lori bee rega tan ba iha ofendida

² Termu ne'e ajusta tuir versaun alterasaun Kódigu Prosesu Penál Lei Nú 15/2023.

nia ulun hodi kasu ofendida nia moras, nune'e ofendida nia isin bokon ona mak arguidu haku'ak ofendida dala rua.

Ofendida akresenta liután katak haku'ak primeiru lalais de'it no arguidu hateten ba ofendida katak durante ne'e "*ó nia la'en sai lori kareta ó ko'alia a'at nia hosi kotuk karik maibé lezada hatan katak lae*". Segundu maka arguidu haku'ak metin ofendida kleur hafoin sira se oin ba malu, arguidu buti lezada nia susun ofendida dehan ba arguidu katak "*se ha'u hatene ó halo hanesan ne'e, hau sei la mai*".

arguidu kolu ofendida nia kalsa no arguidu mós hasai rasik nia kalsa hodi sadere lezada ba iha fatuk bo'ot hodi halo relasaun seksuál maibé arguidu atu halo relasaun ladi'ak, tanba ne'e mak haruka lezada toba fali iha rai henek leten hafoin arguidu toba tan iha ofendida nia leten hodi halo relasaun seksuál te'e ezakula.

Iha momentu ne'eba ofendida tenta atu hakilar maibé ta'uk tanba dook hosi uma. Depoide halo relasaun seksuál, ofendida ho arguidu fila ba uma iha dalan arguidu hatete katak to'o iha uma ó nonook de'it husik hau mak ko'alia. Bainhira to'o iha uma ofendida nia la'en mós sei hader hela no arguidu hateten katak hau kasu hotu ona. Nune'e arguidu fila ona ba nia uma, depoide arguidu fila ofendida ~~kontinua~~ konta kedas akontesimentu ne'e ba nia la'en katak ohin arguidu halo relasaun seksuál ho ofendida nune'e ofendida nia la'en ho nervozu basa dala tolu iha lezada nia hasan parte loos, basa dala rua iha ofendida nia hasan parte karuk, no iha loron tuir mai, ofendida ho nia la'en ba apresenta keixa iha polisia. Lezada sente moe no triste ba familia no comunidade, nune'e ofendida husu arguidu atu selu indemnizasaun sivil ba nia moe ho osan US\$10,000.00

Testemuña nu'udar ofendida nia la'en depoimenta katak koñese arguidu tanba hanesan kurador (tim doa) organizasaun ida ne'ebé reza ba ema moras sira, ~~Santo António~~, no arguidu mak kura testemuña nia moras maka ba uma hodi kurativu. Testemuña hatutan katak depois kurativu haruka ba kasu moras ne'e iha mota laran. Arguidu haruka sasin hasai faru hodi haris no sai mai haku'ak arguidu no dehan "*ó nia sala laiha ona, sala todan mak ó nia ferik oan.*"

Depois arguidu lori testemuña fila tiha ba uma mak arguidu lori fali ofendida ba kasu fali iha mota hodi halo relasaun seksuál ho ofendida. Liu loron tolu maka ofendida konta ba testemuña katak arguidu kasu todan maibé arguidu rei no halo relasaun seksuál ho ofendida no momentu ne'e ofendida konta ho triste.

Alegasaun final

Prokurador konsidera aktu krime violasaun seksuál ne'e provadu bazeia ba deklarasaun arguidu no konfirmasaun hosi ofendida no depoimentu hosi testemuña.

Prokurador reforsa liután katak arguidu halo duni relasaun seksuál ho ofendida iha mota laran ho meus atu kasu ofendida nia moras, maibé antes

ne'e arguidu iha ona intensaun atu halo relasaun seksuál ho ofendida. Tanba ne'e, prokuradór husu ba arguidu atu selu indenmizasaun sivil ba ofendida ho montante osan US\$10.000, tanba konsidera arguidu nia hahalok ne'e prenze duni elementu krime violasaun seksuál ne'ebé hakerek iha artigu 172 KP, nune'e husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 5, atu arguidu la repete tan ninia hahalok ne'e iha futuru.

Entretantu hosi parte defeza afirma katak arguidu konfesa duni halo relasaun seksuál maibé ho konsientementu hosi ofendida, no la'os ho forsa no obriga. Deklarasaun hosi ofendida katak depoisde akontesimentu ne'e bainhira fila ba uma ofendida informa kedas ba ofendida nia la'en, maibé testemuña depoimenta katak liu loron tolu mak ofendida foin fó hatene ba nia la'en signifika katak deklarasaun ofendida laloos.

Tanba ne'e, defeza husu ba tribunál atu aplika pena ne'ebé adekuadu tuir arguidu nia sala ho konsiderasaun katak depoisde akontesimentu arguidu tenta atu hadia hikas nia hahalok ne'ebé halo hasoru ofendida, arrepende nia hahalok, arguidu mós iha feen no iha oan na'in rua.

Desizaun

Depoisde avalia faktu hotu ne'ebé produs durante julgamentu tribunál konsidera faktu hotu provadu no konsidera hahalok arguidu nian prenze duni elementu krime violasaun seksuál. Tribunál fiar liu ofendida nia deklarasaun no konsidera arguidu nia hahalok hanesan dolu direitu.

Bazeia ba faktu provadu hirak ne'e hotu no tetu mós ho sirkunstánsia agravantes no atenuantes sira ne'ebé haleu krime ne'e. Nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan haat no kondena mós arguidu atu selu indenmizasaun sivil ba ofendida ho valor osan US\$5,000,00.

2. Krime koasaun seksuál

Nú. Prosesu	: 0180/23.OESIC
Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dr. Benjamin Barros, Dr. Argentino Luisa Maria Nunes no Dr. Ivan Patricinio Surytai Gonçalves
Prokuradór	: Dr. Mateus Nesi
Defeza	: Dr. Calisto Tout
Desizaun	: Pena prizaun tinan haat 4

Iha 16 Agostu 2024, Tribunál Judisiál Primeira Instánsia Oekusi prezide leitura akordaun ba kazu krime koasaun seksuál ne'ebé envolve arguidu MB hasoru nia banin fetu, iha RAEOA.

Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza katak iha 21 Jullu 2023, maizumenus iha oras tuku19:00 kalan, arguidu hadau lampra hosi ofendida nia liman kauza lezada ho arguidu monu hotu ba rai. Nune'e arguidu aproveita tempu ne'e hodi sae ba ofendida nia leten hi'it ofendida nia kelen no arguidu tenta atu halo relasaun seksuál ho ofendida maibé lakonsege tanba ofendida hakilar hodi husu ajuda ba arguidu

nia feen ne'ebé hanesan ofendida nia oan feto hodi lori ai-bebak ida baku dala barak iha arguidu nia kotuk laran no kanuruk maka arguidu foin husik ofendida. Hahalok arguidu nian ne'e rezulta ofendida ta'uk, trauma, triste no moe ba ema seluk, nune'e ofendida ba apresenta keixa iha Eskuadra Polisia Pante-makasar no ba halo ezaminasaun médiku iha PRADET.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 171 KP kona-ba krime Koasaun seksuál ho moldura penál tinan 2 to'o tinan 8 no artigu 173 KP kona-ba agravasaun.

Produsaun ba prova sira

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa integralmente ba faktu sira iha akuzasaun no deklarata katak arguidu hadau duni lampra hosi ofendida nia liman, nune'e lipa monu tun hosi ofendida nia isin hafoin arguidu sae ba ofendida nia leten atu halo relasaun seksuál. Maibé la konsge, tanba arguidu nia feen lori bebak baku arguidu. Arguidu mós deklarata katak antes ne'e laiha hanoin atu halo relasaun seksuál ho ofendida, arrepende ninia hahalok no konsidera hahalok ne'e ladi'ak. Arguidu akresenta liután katak iha oan na'in lima serbisu hanesan to'os nain laiha rendimentu fiksi kada fulan.

Alende ne'e, ofendida kontinua konfirma faktu hotu iha akuzasaun no konfirma mós ho arguidu nia deklarasaun. Ofendida haktuir liután katak hosi arguidu nia hahalok ne'e halo ofendida sente moe ba família no viziñu sira, lezada perdua ona arguidu tanba hanesan nia oan feto nia la'en, ofendida husu ba arguidu atu rezolve mós tuir kultura Timor nian, arguidu atu fó tais feto ida, tua sabu no fos karon ida, tanba arguidu hanesan nia oan feto nia la'en no bei-oan sira nia aman.

Alegasaun finál

Prokuradór haktuir katak arguidu provadu komete krime koasaun seksuál bazeia ba arguidu nia deklarasaun katak faktu ne'ebé hakerek iha akuzasaun ne'e loos hotu.

Prokuradór konsidera arguidu nia hahalok ne'e iha indísius forte prátika aktu krime koasaun seksuál. Tanba ne'e arguidu merese atu kondena ho pena ne'ebé mak hakerek ona iha artigu 171 Kódigu Penál, arguidu la merese komete ne'e hasoru nia banin. Nune'e husu ba tribunál atu aplika pena prizaun tinan ualu ba arguidu atu eduka arguidu larepete tan nia hahalok ne'e hasoru ofendida ka ema seluk iha futuro.

Entretantu defeza haktuir katak iha produsaun ba prova arguidu konfesa faktu hotu iha akuzasaun, arrepende ninia hahalok no rekoñe katak hahalok ne'ebé nia halo ladi'ak no arguidu tenta atu halo relasaun seksuál ho ofendida maibé lakonsege. Defeza mós konkorda ho ofendida nia pedidu ne'e atu arguidu fó indemnizasaun ba ofendida. Tanba ne'e, defeza husu ba tribunál atu fó pena prizaun suspende ninia ezekusaun ba arguidu maibé karik tribunál iha hanoin seluk, parte defeza husu justisa.

Desizaun

Depoisde avalia ba faktu hot-hotu, tribunál prova katak arguidu hadau lampra hosi ofendida nia liman kauza ofendida ho arguidu monu hotu ba rai. Nune'e arguidu aproveita tempu ne'e hodi sae ba ofendida nia leten hi'it ofendida nia kelen no arguidu tenta atu halo relasaun seksuál ho ofendida. Mezmu nune'e, arguidu lakonsege halo relasaun seksual tanba ofendida hakilar hodi husu ajuda ba arguidu nia feen ne'ebé hanesan ofendida nia oan fetu hodi lori ai-bebak ida baku dala barak iha arguidu nia kotuk laran no kanuruk maka arguidu foin husik ofendida.

Bazeia ba faktu provadu hirak ne'e no tetu mós ho sirkunstánsia atenuante sira hanesan arguidu konfesa, arrepende ninia hahalok, konsidera hahalok ne'e ladi'ak no iha oan na'in lima serbisu hanesan to'os nain laiha rendimentu fiksi kada fulan, nune'e tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan haat.

3. Krime abuzu seksuál ba menór

Nú. Prosesu	: 0266/23.OESIC
Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dr. Benjamin Barros, Dr. Argentino Luisa M. N no Dr. Ivan Patricinio. S. Gonçalves
Prokuradór	: Dr. Claodino do Rosario
Defeza	: Dr. Calisto Tout
Desizaun	: Pena prizaun tinan 5 no indemnizasaun sivil US\$500.00.

Iha 16 Agostu 2024, Tribunál Judisiál Primeira Instánsia Oekusi prezide leitura akordaun ba krime abuzu seksuál ba menór ne'ebé envolve arguidu RJNC hasoru ofendida ho idade (tinan 7) nu'udar arguidu nia prima, iha RAEOA.

Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza katak iha 30 Outubru 2023, maizumenus iha oras tuku 15:00 lokraik, arguidu fó nia telefone ba ofendida hodi halimar game tiru malu. bainhira ofendida halimar hela game, arguidu aproveita kous ofendida hodi hiti ka tuur iha arguidu nia kelen leten hafoin arguidu hatama liman parte loos ba iha ofendida nia kalsa laran hosi parte oin hodi kaer ofendida nia orgaun sensitivu. Aleinde ne'e, arguidu kontinua hatama arguidu nia liman fuan ida ba iha ofendida nia orgaun sensitivu laran hodi book ba mai.

Tuir mai arguidu kous ofendida ba iha haris fatin laran dada tun ofendida nia kalsa to'o iha ofendida nia ain-tuur hafoin arguidu hatun nia kalsa hodi halo relasaun seksuál no arguidu tenta fali atu halo relasaun seksuál hosi ofendida nia anus, nune'e halo ofendida/lezada tanis ho lian maka'as. Tanba ofendida tanis nune'e arguidu halai sai hosi haris fatin.

Bainhira ofendida sai hosi haris fatin tanis maka'as ho isin nakdedar halai ba hasoru nia inan, nune'e ofendida nia inan husu "se mak baku"?, no ofendida ho tanis hatete ba ofendida nia inan katak atu estraga nia iha haris fatin-laran. Nune'e ofendida ho nia inan ba fó hatene ofendida nia aman, ofendida nia

aman haruka ofendida nia inan hasai ofendida nia kalsa no haree ofendida nia rounpa laran parte kotuk bokon hotu.

Prokurador mós haktuir katak relatóriu ezaminasaun hatudu katak iha sinal mean iha lezada nia orgaun sensitivu parte loos no karuk, lezada senti moras iha momentu halo ezaminasaun no senti moras bainhira atu mii.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 177 (2) KP kona-ba abuzu seksuál ba menór ho moldura penál tinan 5 to'o tinan 15 prizaun no kontra artigu 182 Nú. 1 (a) KP kona-ba agravaasaun.

Produsaun ba prova sira

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktu hotu sira ne'ebé hakerek ona iha akuzasaun prokuradór nian. Arguidu mós deklarata katak fulan ida liu mak polísia kaer arguidu.

Arguidu deklarata liután katak arrepende ninia hahalok tanba aktu ne'ebé nia halo kontra lei no lamerese atu halo hahalok hirak ne'e hasoru labarik menór sira no promete sei la repete tan iha futuru.

Arguidu mós promete katak kuandu nia sai hosi prizaun sei husu deskulpa ba ofendida no sei rezolve tuir lisan Timor nian hodi fó tais fetu ida ba ofendida. Liután arguidu deklarata katak laiha osan atu selu indemnizasaun sivil ba ofendida, tanba hanesan estudante nia inan aman divorsiadu ona no arguidu hela ho nia avo fetu de'it.

Depoisde rona deklarasaun hosi arguidu, prokuradór husu ba tribunál atu presinde tiha ofendida nia deklarasaun tanba arguidu konfesa faktu hotu iha akuzasaun, nune'e prova ne'ebé presiza suficiente ona. Relasiona ho pedidu ne'e, defeza konkorda prokuradór nia pedidu. Tribunál bazeia ba pedidu ne'e konklui hodi presinde ofendida nia deklarasaun.

Alegasaun finál

Prokuradór haktuir katak arguidu konfesa integralmente ba krime ne'ebé prokuradór akuza ba arguidu no konsidera hahalok arguidu nian ne'e prenze duni krime abuzu seksuál ba menór ho agravadu. Prokuradór reforsa liután katak haree ba ofendida ne'ebé ho idade ne'ebé sei ki'ik, maibé arguidu hakarak atu halo relasaun seksuál ho ofendida, nune'e prokuradór husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena ne'ebé la menus hosi tinan 15 prizaun no husu mós ba tribunál atu kondena arguidu atu selu indemnizasaun sivil ba ofendida ho valor osan US\$5,000.00.

Entretantu, defeza haktuir katak arguidu konfesa sem rezerva ba aktu ne'ebé maka nia halo ona. Iha relatóriu médiku hatudu katak iha ofendida nia orgaun seksual iha sinal mean rua, maibé iha ofendida ninia anus laiha sinal. Tanba ne'e husu ba tribunál atu fó pena ne'ebé adekuaudu tuir arguidu nia sala maibé karik tribunál iha hanoin seluk bele absolve arguidu hosi aktu krime ne'e.

Defeza reforsa liután katak arguidu arrepende ninia hahalok, promete iha futuru sei lahalo tan, arguidu mós sei joven no possibilidade iha liur para bele

hadia nia-an no buka serbisu, arguidu mós hakarak dame malu ho ofendida fó tais fetu ida ba ofendida. Enkuantu kona-ba indemnizasaun sivil arguidu hanesan estudante laiha osan atu selu, arguidu nia inan aman divorsiadu, se iha liur arguidu bele serbisu buka osan hodi selu indemnizasaun sivil ba ofendida.

Desizaun

Depoisde avalia ba faktu hot-hotu no tribunál konsidera hahalok arguidu nian priense duni elementu krime abuzu seksuál ba menór hasoru ofendida ne'ebé mak foin halo tinan hitu ho meus sira hanesan fó telefone ba ofendida hodi halimar game, nune'e arguidu aproveita hodi komete aktu sira ne'ebé hakerek ona iha akuzasaun prokuradór nian. Tribunál prova liután katak hahalok arguidu nian konsidera laiha ema ruma mak haruka no arguidu ho nia hakarak rasik prátika aktu krime refere.

Tribunál konsidera katak faktu hotu-hotu provadu maibé tetu mós ho sirkunstánsia atenuante sira hanesan, arguidu konfesa, arrepende ninia hahalok no promete sei la repete tan iha futuru, arguidu hanesan estudante no seidak iha rendimentu fiksu. Tanba ne'e tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan lima no selu mós indemnizasaun sivil ba ofendida US\$500.00.

Atu hetan informasaun kompleitu, favór kontaktu:

Casimiro dos Santos
Diretór Ezekutivu Interinu JSMP
Diresaun e-mail: casimiro@jsmp.tl
Telefone: (+670) 33238883/77257466
Website: <https://jsmp.tl>
info@jsmp.tl